

Russe - LT
Module A1

CAHIER D'ACTIVITE

Lettres	Nom des lettres	Transcription française empirique	Lettres	Nom des lettres	Transcription française empirique
А а	а	а	Х х	ха	kh
Б б	бэ	b	Ц ц	це	ts
В в	вэ	v	Ч ч	че	tch
Г г	гэ	g gu	Ш ш	ша	ch
Д д	дэ	d	Щ щ	ща	chtch
Е е	е	é ie	Ъ ъ	твёрдый знак «signe dur»	<u>néant</u> indique que la consonne précédente est dure
Ё ё		io	Ы ы	ы	y
Ж ж	же	j	Ь ь	мягкий знак «signe mou»	<u>néant</u> indique que la consonne précédente est molle
З з	зе	z	Э э	э	è
И и	и	i	Ю ю	ю	iou
Й й	и краткое «i bref»	ï	Я я	я	ia
К к	ка	k			
Л л	эль	l			
М м	эм	m			
Н н	эн	n			
О о	о	o			
П п	пэ	p			
Р р	эр	r			
С с	эс	s			
Т т	тэ	t			
У у	у	u			
Ф ф	эф	f			

RUSSE CAHIER D'ACTIVITÉS 1

REPORTAGE РЕПОРТАЖ

Véronique Jouan-Lafont

Professeur au Collège de Staël et au Lycée Buffon, Paris

Françoise Kovalenko

Professeur au Lycée Jules Ferry, Paris

Formatrice à l'IUFM de Paris

Alexis Dernov

Illustrations

8, RUE FÉROU 75278 PARIS CEDEX 06
WWW.EDITIONS-BELIN.COM

Belin:
ÉDITEUR INDÉPENDANT
DEPUIS 1777

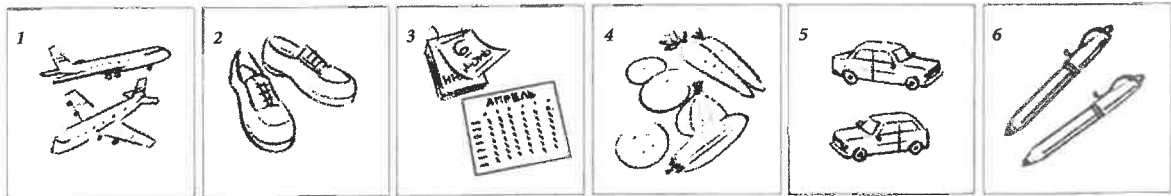
Урок 5

НА УРОКЕ

A

1 Что это? Reliez les noms aux objets.

Овоци - машиньы - календарй - ручкы - самолёты - туфлы



2 En regardant l'image A du manuel, complétez les phrases en utilisant les mots : русский - русские - по-русски - по-английски - по-французски.

Молодой человек слева не Он говорит

Мужчина справа говорит Женщины Они
говорят

B

1 Cochez la bonne réponse.

Кто говорит?	Никита Николаевич	<input type="checkbox"/>	Где дискеты?	На столе	<input type="checkbox"/>
	Попов	<input type="checkbox"/>		В портфеле	<input type="checkbox"/>
	Макар Иванович	<input type="checkbox"/>		На окне	<input type="checkbox"/>

B

1 Cochez la bonne réponse.

Персонажи: Никита Николаевич, мужчина.

Никита Николаевич	стоит	<input type="checkbox"/>
	сидит	<input type="checkbox"/>
	на книге	<input type="checkbox"/>
	на шапке	<input type="checkbox"/>
«Извините, пожалуйста», - говорит	Никита Николаевич	<input type="checkbox"/>
	мужчина	<input type="checkbox"/>

2 Soulignez les mots qui ne sont pas prononcés par les personnages.

Персонажи: Попов, Пьер Дюпон, стюардесса.

Попов : Это ваши газеты лежат на столике?

Пьер Дюпон : Да, это мои газеты. Извините, я очень плохо говорю по-русски.

Попов : Да нет, вы хорошо говорите по-русски!

Стюардесса : Водка, виски, коньяк, вино, сигареты, духи!

Попов : Это ваши духи - французские! Девушка, дайте мне, пожалуйста, один флакончик «Шанель N°5» и бутылку коньяка.

3 Complétez les dialogues après les avoir lus en entier.

- Ой, вы сидите на _____.

- Это ваш журнал?

- Да, мой.

- Извините.

- Это ваш журнал здесь _____ ?

- Да, мой.

- «Пари-Матч»! Вы _____ по-французски?

- Нет, я не _____.

4 JEU DE LETTRES.

Ne soulignez dans cette liste de mots que ceux qui ont rapport avec le transport. Vous cochez la première lettre du premier mot, la deuxième lettre du deuxième mot, etc. (Attention ! Les lettres doubles sont à noter toutes les deux et ne comptent que pour un tour). Vous trouverez ainsi comment on désigne en russe l'usager des transports...

Теннис - портфель - журналист - пилот - самолёт - балкон - касса авиакомпании - тетрадь - девушка - мужчина - практика - бар - духи - стюардесса - туфля - багаж - минута - ручка - авиабилет - магнитофон - лампа - стул - аэропорт.



POUR ALLER PLUS LOIN...

Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

	Да	Нет
Лида и Жак в Костромé.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Онi сидят в такси.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Музей Пушкiна в Москвé.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Там магазин «Русский дом».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ДОМА

A

1 Complétez. (Attention à la différence de terminaison entre adjectif et adverbe).

Там стоят французск _____ туристы. Они́ говорят по-французск _____.

Это английские или американские ученики? Они́ говорят по-английск _____.

Шарль хорошо́ говорит по-ру́сск _____? Не очень.

2 Écrivez les noms au pluriel (nominatif) dans la colonne qui convient.

Актёр - машина - портфель - самолёт - секретарша - парк - репортаж - ученица - туфля - музей - книга.

base dure Ы	base molle И	particularité orthographique И

B

1 Quelle langue parle-t-on dans ces capitales ?

Reliez les mots comme dans l'exemple.

В Мадриде	ГОВОРЯТ	по-ру́сски
В Пеки́не		по-фи́нски
В Лиссабо́не		по-украи́нски
В То́кио		по-италья́нски
В Алжи́ре		по-португа́льски
В Берли́не		по-япо́нски
В Кие́ве		по-ара́бски
В Хе́льсинки		по-испа́нски
В Ри́ме		по-кита́йски
В Белгра́де		по-францу́зски
В Пари́же		по-се́рбски
В Москв́е		по-неме́цки

2 Complétez.

Роман и Аня? *Это русские ученики.*

1. Никита Николаевич и Максим? _____

2. Шарль и Стефани? _____

3. Гари Купер и Чарли Чаплин? _____

4. Мэрилин Монро и Джулия Робертс? _____

5. Аня и Настя? _____

B

1 Complétez les mots. Puis classez-les selon leur genre.

1. Жён... ина 2. Му..... ина 3. М...л...дой чел...вёк 4. Дёву...ка 5. Дёво...ка 6. Ма...чик.

MASCULIN	FEMININ

2 Lisez les phrases suivantes. Dans les cases vous indiquerez le cas du nom ou du G.N. souligné (1) puis justifierez son emploi (2).

1. Попóв и Никíта Николаёвич сидят в самолёте.

Nominatif	sujet	Locatif	Préposition в
-----------	-------	---------	---------------

2. Попóв инженер, а Никíта Николаёвич - журналист.

--	--	--	--

3. В самолёте сидят мужчины и женщины.

--	--	--	--

3 Vous connaissez maintenant les formules de politesse les plus courantes. Complétez les dialogues.

1. В киоске.

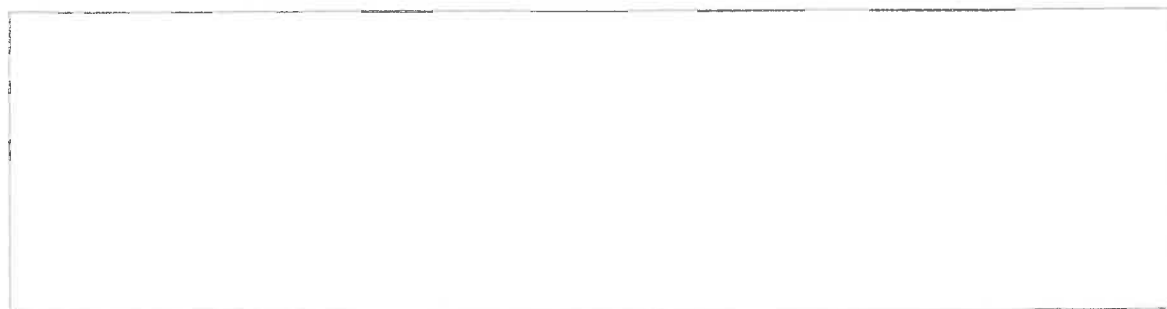
- _____ !
 - _____ !
 - Дайте мне, _____ ,
 «Спорт Экспресс».
 - Вот, _____ .
 - _____ .

2. В самолёте.

- Молодой человек! Здесь не курят.
 - _____ .

📖 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ! Lisez bien ce texte, puis dessinez cette pièce un peu bizarre.

Слева стоит мальчик. Он говорит «ЭТО Я!». Справа девушка сидит на табуретке. На диване лежит женщина. Она смотрит телевизор. На столе лежат овощи и старый телефон.



УРОК 5

НА УРОКЕ

A

1 ЕГО, ЕЁ ou ИХ?


Вот семья Вёры Борисовны. _____ брат Максím стои́т слéва, а спрáва сто́ят

Валéра и _____ сестра́ На́стя. А где _____ ба́бушка?

2 Reliez les mots des deux colonnes entre eux.

Авто́бус	гости́ницы
Фотоаппара́т	Ники́ты Никола́евича
Дирéктор	Мака́ра Ива́новича
Дискéты	води́
Мэр	Пье́ра Дюпо́на
Буты́лка	Москвы́
Ка́рта	Макси́ма
Гази́ты	го́рода

B

 **1 Персонажи:** На́стя, Макси́м, Валéра.

Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

	Да	Нет
Валéра игра́ет в ша́хматы.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
На́стя игра́ет.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Мы зна́ем, что де́лает Макси́м.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
На́стя зна́ет, где но́мер телефо́на Рома́на.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Валéра э́то зна́ет.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 и ou e ? Complétez avec la voyelle de liaison qui convient.

1. Вы сто _____ те.
2. Ты говор... шь.
3. Вы игра... те.
4. Мы зна́ _____ м.
5. Она де́ла _____ т.
6. Вы не кúр _____ те.
7. Ты сид _____ шь.

3 Quelle est la 3^e personne du pluriel de ces verbes ?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

B



1 Complétez.

1. Утром Настя завтракает _____.
2. _____ работает в музее.
3. Днём _____ и Стефани обедают _____.
4. Днём _____ читает в бюро́.
5. Вечером _____ и _____ играют в шахматы дома.

2 Complétez.



Это _____ кафе.



Это _____ машина.



Это _____ авто́бус.



POUR ALLER PLUS LOIN... Répondez aux questions.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

ДОМА

A

1 Vous connaissez bien maintenant la famille de Vera Borissovna. Complétez.

1. Макси́м – брат _____.
2. На́стя – сестра _____.
3. Серге́й – муж _____.
4. Ве́ра Бори́совна – сестра _____.
5. Трезо́р – соба́ка _____.
6. Ве́ра Бори́совна – ма́ма _____ и _____.
7. Бабу́шка – жена _____.
8. Де́душка – па́па _____ и _____.

2 Maxime montre à un ami la photo qu'il a prise de sa famille et la commente.

А вот моя семья. В центре сидит _____

B

1 Retrouvez dans cette grille les personnages de la famille que vous avez découverte p. 46 du manuel et les termes qui désignent des liens familiaux. Vous entourerez les mots que vous avez trouvés. Les lettres restantes (à lire horizontalement) vous indiqueront les prénoms de la grand-mère et du grand-père de Valéra et Nastia.

Д	Е	Д	У	Ш	К	А	М	Я
Д	О	Ч	К	А	Э	К	А	Т
С	В	Е	Р	А	В	Ш	К	С
Е	С	Р	Б	Р	А	У	С	А
Р	Ы	О	Р	Т	Л	Б	И	Н
Г	Н	З	А	С	Е	А	М	Л
Е	Е	Е	Т	Е	Р	Б	А	О
Й	Н	Р	О	С	А	Р	М	А
Е	Г	Т	О	П	А	П	А	Р



Меня зовут _____



Меня зовут _____

2 Découvrez la famille de Nicolas II, dernier tsar de Russie, puis complétez les phrases.



1. Никола́й Алекса́ндрович – сын _____ и _____.
2. Ольга – сестра _____, _____ Анастаси́и и _____.
3. Татъя́на – _____ Алекса́ндровича и _____.
4. Мари́я Фе́доровна – жена _____.
5. Алекса́ндр и Мари́я – _____ и _____ Никола́евича.

3 Composez le dialogue suivant.

- Nastia vous demande ce que vous faites. — _____
- Vous lui répondez que vous jouez. — _____
- Elle vous demande alors ce que fait votre frère. — _____
- Vous répondez que vous ne savez pas. — _____

B

1 Revoyez les verbes que vous avez vus depuis la leçon 4. Retrouvez les infinitifs des verbes qui suivent.

я читаю	мы стоим	они́ говоря́т	вы зна́ете	она́ за́втракает
я не курю́	ты обе́даешь	они́ игра́ют	вы лежи́те	я сижу́

2 Revoyez les adverbes étudiés depuis le début de l'année. Employez ceux qui conviennent dans les phrases qui suivent.

1. Макси́м стои́т сле́ва, а Вале́ра 2. Бы́стро, бы́стро! Ты рабо́таешь о́чень
3. Ве́ра Бори́совна рабо́тает, де́душка рабо́тает. 4. Утром и
мы в шко́ле. 5. Где гости́ница? Она́ 6. Он обе́дает, он
рабо́тает.

3 Ecrivez quelques phrases dans lesquelles vous direz où vous prenez vos repas et où les différents membres de votre famille prennent les leurs.

📖 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

- Вот на́ша програ́мма сего́дня, говори́т Ве́ра Бори́совна.
- Дне́м мы иде́м в музе́й космона́втики, а ве́чером в Большо́й теа́тр на о́перу "Бори́с Годуно́в".
- Вы лю́бите о́перу?
- А что мы де́лаем у́тром? - спра́шивает Шарль.
- Утром вы гуля́ете на Арба́те.
- А что э́то Арба́т?
- Э́то типичный моско́вский кварта́л*. Но Арба́т - э́то то́же у́лица.
- А где э́то?
- Э́то в це́нтре го́рода. Вот, смотре́те, на пла́не го́рода: ви́дите метро́ "Арба́тская"? Э́то здесь.
- А где мы обе́даем сего́дня?
- В украи́нском рестора́не «Тара́с Бу́льба». А ве́чером вы у́жинаете в кафе́ «Пу́шкин». В Москве́ э́то сейча́с о́чень мо́дное и шика́рное кафе́.

* Кварта́л: quartier.

1. Relevez dans ce dialogue trois adjectifs « transparents » (qui ressemblent à des mots français).

2. L'un des touristes a pris des notes sur le programme du jour, mais l'essentiel des mots a été effacé. Complétez-le.

Утром: мы

Обе́д в

Дне́м: мы

Ужин в

Урок 7

НА УРОКЕ

A

1 En observant les actions que font les personnages sur l'image p.52 du manuel, relevez les verbes et placez-les dans le tableau selon leur classe.

Любить (1 ^{re} classe)	Играть (2 ^e classe)

2 Répondez en faisant une phrase.

В вашей семье кто любит:

читать? *Мама любит читать*

сидеть дома? _____

работать? _____

гулять? _____

обедать в ресторане? _____

слушать радио? _____

играть в карты? _____

B

1 Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

Персонажи: Надя, Валера.

	Да	Нет
Надя и Валера на дискотеке.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Валера слушает музыку.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Надя читает газету.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Надя любит музыку.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 Complétez les questions.

1. _____ ты слушаешь? – Я слушаю учительницу.

2. _____ Аня? – Она в библиотеке.

3. _____ не любит Роман ? – Он не любит музыку.
4. _____ гуляет бабушка? – Она гуляет днём.
5. _____ это газета? – Это газета «Костромич».

B



1 Cochez la ou les bonnes réponses.

Персонажи: Марина, Таня.

- В парке Марина видит сумку. Это сумка мальчика девочки
- В сумке они видят флейту трико газету фотографию ручку блокнот
- Таня знает Валеру Настю
- Фамилия Насти: Попова Розова Путина
- Квартира Насти и Валеры в доме № 4
№ 13
№ 30

2 Complétez le tableau.

курить		любить
	вижу	
куришь		
	видят	любят

3 Connaissez-vous les personnages du livre ? Retrouvez leur nom ou leur prénom.

- Моё имя Нина. Моя фамилия _____ .
- Моё имя Максим. Моя фамилия _____ .
- Моя фамилия Попов. Моё имя _____ .
- Моё имя Вера. Моя фамилия _____ .
- Моя фамилия Дюпон. Моё имя _____ .
- Моё имя Сергей. Моя фамилия _____ .



POUR ALLER PLUS LOIN...

Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

- | | Да | Нет |
|-----------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Девочку зовут Наташа. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Она любит историю. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Её брат работает в библиотеке. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Он не любит рок-музыку. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

ДОМА

А

1 Complétez avec des verbes qui conviennent par le sens.

1. Как хорошо _____ на диване! 2. Я очень люблю _____ в ресторане, – говорит Шарль. 3. Тома и Дуня _____ в парке. 4. Ты любишь _____ по-русски? Нет, не люблю, – говорит Стефани. 5. Настя любит _____ в буфете.

Б

1 Mettez les noms au cas voulu.

1. Книга на стол. 2. Я хорошо знаю Ан. 3. Шофёр сидит в машин. 4. Он любит мою сестру. 5. Ручка лежит на журнал. 6. Это духи мам. 7. Математик. Он очень не любит. 8. Ты видишь больш. собак? 9. Там стоят мои товарищ. 10. Где квартира Наст. и Валер? В дом № 7? 11. Они не слушают мам. 12. Вот собака Серге Владимирович.

В

1 Revoyez les particularités orthographiques étudiées puis complétez.

Я говорю, *mais* я леж..., я слыш... Они говорят, они леж..., они слыш... Это мой газеты *mais* это мой книг..., ручк..., дух..., карандаш..., репортаж..., товарищ...

2 Certains pronoms personnels manquent. Écrivez les phrases complètes.

1. Ты меня слышишь? Да, я... хорошо слышу. 2. Мы его видим, а он... не видит. 3. Макар Иванович? Я... плохо знаю. 4. Как тебя зовут, девочка?... зовут Оля. 5. Алло! Да-да, я... слушаю. 6. Там стоят Олег и Таня. Где? Я... не вижу.

3 Mettez au singulier les groupes nominaux suivants.

Наши окна – твои флейты – мои сумки – мои журналы – наши моря –

ваши ученики – мои кольца – ваши трико – наши гиды – мои упражнения –

твой календарь – наши школы – ваши товарищи – мои собаки.

4 Choisissez un adjectif qui convient et accordez-le. Employez tous les adjectifs. Молодой – большой – новый – французский – маленький – русский – английский.

1. Ты знаешь _____ ученицу? Я её не знаю. 2. Он ещё не работает. Он очень _____ . 3. Это Настя? Я не вижу. Фотография очень _____ . 4. Я люблю _____ историю. 5. Жан-Поль? Это _____ имя. 6. Это _____ виски? 7. Эта собака очень _____ . Это не Трезор.

5 Слушать или слышать?

1. Что ты делаешь? Я... музыку. 2. Шофёр... радио в машине.
3. Мой дедушка плохо... 4. Радио плохо работает. Я не...
что говорит журналист.

6 Ecrivez un petit texte sur vous. Vous direz quels sont vos prénom et nom, qui vous êtes, qui sont vos parents, où vous vous trouvez en ce moment, ce que vous aimez et ce que vous aimez faire.

7 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

Traduisez ce texte en français.

В гостинице «Кострома».

Английские туристы в гостинице «Кострома». За стойкой* сидит женщина. Её зовут Алла Прусова. Она здесь работает.

Алла: Здравствуйте! Вы говорите по-русски?

Джим: Да.

Алла: Ваш паспорт, пожалуйста. Так... Ваша фамилия – Дэвидсон? Ваш адрес – улица Блумсбери, дом номер восемь, Лондон.

Джим: Да.

Алла: А где эта улица? Лондон – это очень большой город!

Джим: Я живу в центре. Знаете, там – где Британский музей?

Алла: Да-да! Я знаю, где это. Я очень люблю Лондон!

*стойка: (ici) réception

Урок 3

НА УРОКЕ

A

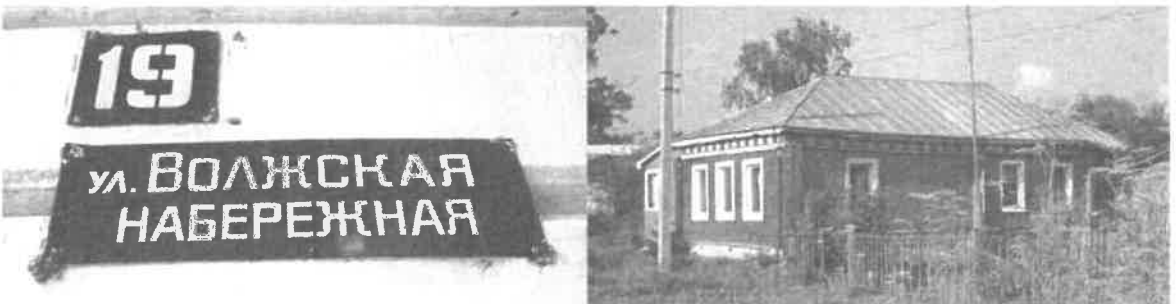
1 Complétez.



Вы _____ в _____ Где ты живёшь?
квартире? Нет, в _____ Я живу́ в _____



_____ вы живёте? Где она́ живёт?
Мы живём на _____ Она́ живёт в _____ гостинице.



Где они́ _____ ? Я _____ в ма́леньком
На Во́лжской _____ * . А ты?
Я то́же живу́ в _____

*Набережная: quai.

Б**1 Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.****Персонажи:** Вэра и Дэйма.

	Да	Нет
1. Дэйма думает о Нью-Йорке.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Дэйма думает о Никите Николаевиче.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Сейчас Никита Николаевич работает в Париже.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Никита Николаевич – муж Дэймы.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 Complétez.

Дэйма думает о Париже,
Мужчина говорит «Шáпка!»,
Иван Антонович думает о Москве,
Жак думает о Бовесе,

потому что он сейчас в Париже.
потому что её муж сейчас там.
потому что духи французские.
потому что Москва – его город.
потому что Никита Николаевич сидит на его шапке.

Иван Антонович говорит: «Это ваши духи»,
Вэра и Дэйма говорят о Никите Николаевиче,

потому что его папа и мама там живут.

3 О ком они думают? Complétez.

Ольга думает ... Владимире. Юра думает ... Оксáne. Игорь думает ... Тамáре.
Владимир ♥ Ольга Юра ♥ Оксána Игорь ♥ Тамáра
Владимир думает об Ольге. Оксána думает о Юре. Тамáра думает об Игоре.

Антон думает о Галине. Кирилл думает Елене. Яков думает Ирине.
Антон ♥ Галина Кирилл ♥ Елена Яков ♥ Ирина
Галина думает. Антоне. Елена думает Кирилле. Ирина думает Якове.

В**1 Cochez la bonne réponse.****Персонажи:** Игорь Кузмин, Максим и Валэра.

Максим здесь	режиссёр	<input type="checkbox"/>	актёр	<input type="checkbox"/>
Валэра здесь	режиссёр	<input type="checkbox"/>	актёр	<input type="checkbox"/>
Игорь Кузмин	режиссёр	<input type="checkbox"/>	актёр	<input type="checkbox"/>
Максим читает	газету	<input type="checkbox"/>	журнал	<input type="checkbox"/>
Валэра играет	на музыкальном инструменте	<input type="checkbox"/>	в футбол	<input type="checkbox"/>
Пистолет лежит в сумке	Валэры	<input type="checkbox"/>	Лиды	<input type="checkbox"/>

**2 Répondez aux questions (réponses courtes).****▣ Персонажи:** Валера, Игорь Кузмин, Максим и Лида.

Кто берёт пистолёт? ...

Какую роль играет Максим? _____

Какую роль играет Валера?

Кто открывает окно? _____

3 Кого мы здесь видим?

Здесь мы видим Лид _____, Валер _____, Максима, Игор _____.

Кого мы не видим?

Макар _____ Иванович _____, Ан _____, Вер _____ Борисовн _____, Наст _____, Шарл _____, Попов

и Роман _____.

4 Complétez avec les possessifs à la forme voulue.

1. Книга в твоём портфеле? Нет, она в твоё _____ сумке.

2. Журнал на моё _____ окне? Нет, он в твоё _____ столе.

3. Газеты в нашем классе? Нет, они в твоё _____ комнате.

4. Ваза в вашей _____ комнате? Нет, она на нашей _____ балконе.

**POUR ALLER PLUS LOIN...****Écoutez plusieurs fois le récit de la répétition des quatre amis que vous avez découverte dans le dialogue B. Trois erreurs se sont glissées. Écrivez les affirmations fausses. Rétablissez la vérité.**

1. _____

2. _____

3. _____

ДОМА

A

1 Кто где живёт? Lisez puis complétez.

Дорогой Вади́м!

Я в Петербу́рге. Живу в отеле в центре города. Он маленький, но комфортабельный. Он так и называется - отель "Комфорт"! Может быть ты знаешь эту гостиницу? Вот адрес: Большая морская, 25.

Мой номер телефона: 319 43 28. Жду твоего звонка.

Пока.

Жак

Сейчас Жак живёт в Петербу́рге на _____ улице.

Жак живёт в _____ города.

Жак _____ в _____, но комфортабельной гостинице.

B

1 Choisissez la forme de la préposition qui convient : о ou об.

1. Они́ говорят _____ гíде. 2. Я не говорю́ _____ Ане. 3. Мы ду́маем _____ Андре́е. 4. Вы говорите _____ Юре. 5. Ты говори́шь _____ учи́теле? 6. Я говорю́ _____ музе́е. 7. Он ду́мает _____ же́не. 8. Они́ говорят _____ Ири́не.

B

1 Voici quelques-uns des adverbes que vous avez appris depuis le début de l'année. Complétez la liste, puis classez-les en trois catégories.

Как?	?	?
ме́ленно	сле́ва	у́тром

2 Remplacez les noms compléments par des groupes nominaux avec adjectifs.

Exemple : Тури́сты ви́дят Сэну. Онí ви́дят французскую ре́ку.

1. Пилóт живёт в Петербу́рге. Он живёт в _____.
2. Журнали́ст спра́шивает Стефа́ни. Он спра́шивает _____.
3. Вале́ра говори́т о Нью-Йо́рке. Он говори́т о _____.
5. Гид слы́шит Аню. Она слы́шит _____.
6. Па́па Жа́ка рабо́тает в Бове́се. Он рабо́тает в _____.

3 Mettez les noms au cas voulu. (Lorsqu'il y a une désinence zéro, ne rien écrire.)

1. Я беру́ ту́фл ____ . 2. Он ви́дит по́чт ____ . 3. Он хоро́шо знаёт го́род ____ . 4. Она́ ви́дит
бра́т ____ . 5. Она́ о́чень лю́бит На́ст ____ . 6. Они́ слу́шают Иго́р ____ . 7. Я люблю́
геогра́фи ____ . 8. Он берёт бло́кно́т ____ . 9. Они́ спра́шивают режиссё́р ____ . 10. Она́ берёт
кольца́ ____ .

4 Choisissez le verbe qui convient puis mettez-le à la forme voulue.

Люби́ть – зная́ – чита́ть – игра́ть – сиде́ть – лежа́ть – спра́шивать – отвеча́ть.

1. Ко́стя и Лю́ба ____ на дива́не, ____ газе́ты. А Сла́ва
____ на флэ́йте. Он о́чень ____ игра́ть на флэ́йте.
Ко́стя ____ : «Лю́ба, ты ____, где моя́ рúчка?» Лю́ба
____ : «Да, ____ . Она ____ там, на
сто́лике.»

5 Expression écrite.

Rédigez quelques lignes des indications qu'un metteur en scène donne à ses acteurs à propos d'une scène. Vous lui ferez préciser systématiquement les lieux où se tiennent les acteurs et leurs actions (работа́ть, чита́ть, слу́шать, игра́ть, бра́ть, открыва́ть et son contraire закрыва́ть...).

6 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

Сце́на пьёсы по рома́ну Симе́нона.

Ты берёшь телегра́мму и идёшь на балко́н. Твой муж тебя́ не ви́дит, он смóтрит футбо́л по телеви́зору. Ты закрыва́ешь дверь и чита́ешь телегра́мму. Потóм ты брёшь сига́рету и нёрвно ку́ришь, ещё раз чита́ешь телегра́мму. Вдруг ты ви́дишь, что входит друг твоего́ му́жа. Он полицéйский и живёт в ва́шем до́ме. Твой муж и его́ друг говоря́т о футбо́ле, а пальто́ и пистоле́т ва́шего дру́га лежа́т на комо́де в коридóре. Ты открыва́ешь дверь и тóхо-тóхо идёшь в коридóр. Там ты берёшь пистоле́т и...

Cochez dans chaque cas la ou les bonnes cases.

- | | | | | | | |
|-----------------------------|---------------|--------------------------|-------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. В сце́не | два | <input type="checkbox"/> | персона́жа. | 5. Входи́т | банди́т | <input type="checkbox"/> |
| | три | <input type="checkbox"/> | | | друг му́жа | <input type="checkbox"/> |
| 2. Геро́иня ку́рит | ме́ленно | <input type="checkbox"/> | | 6. Мужчи́ны говоря́т | о спо́рте | <input type="checkbox"/> |
| | нёрвно | <input type="checkbox"/> | | | о му́зыке | <input type="checkbox"/> |
| 3. Она́ чита́ет телегра́мму | в ко́мнате | <input type="checkbox"/> | | 7. Пистоле́т ле́жит | на пальто́ | <input type="checkbox"/> |
| | на балко́не | <input type="checkbox"/> | | | на комо́де | <input type="checkbox"/> |
| 4. Её́ муж | ви́дит её́ | <input type="checkbox"/> | | 8. Мужчи́на | <input type="checkbox"/> | |
| | её́ не ви́дит | <input type="checkbox"/> | | Же́нщина | <input type="checkbox"/> | берёт пистоле́т. |

Урок 9

НА УРОКЕ

A

1 Reconstituez le dialogue de Maxime et Lida au restaurant.

Максiм: Ты что берёшь на закуску?

Лiда: _____ икру. А ты?

Максiм: Я? _____ оливье.

Лiда: А какое блюдо?

Максiм: Красную _____ в _____ соусе. Ты _____ рыбу?

Лiда: Нет, я рыбу не _____.

2 Classer les mots dans le tableau.

Коктейль – джин – саями – беф-строганов – гамбургер – пицца – макароны – шампанское – бифшэтокс – спагетти – рис – салат.

закуски	блюда	гарнир	напитки

B

1 Répondez aux questions.

1. Кто такая Аня? _____
2. Кто такая Дайма? _____
3. Кто такой Алёша? _____
4. Что они все любят? _____

2 Reliez les mots des 2 colonnes pour former tous les groupes nominaux possibles.

- | | |
|-----------|-------------------|
| бутылка | чёрной икры |
| порция | красной рыбы |
| 100 грамм | рыбной солянки |
| литр | минеральной воды |
| килограмм | итальянской пиццы |

B

**1 Répondez aux questions (réponses courtes).****Personnages:** Максím, Дáйма, бабушка.

1. Почему Максím спрашивает Дáйму? _____
2. Почему Дáйма отвечает иронически? _____
3. Когда Максím понимает, что они делают? _____

Personnages: Максím, Серге́й Влади́мирович, Алёша.

1. Кто сидит около бабушки? _____
2. Во что он играет? _____
3. Кого хочет видеть Максím? _____
4. Валера сейчас на работе? _____
5. Что, по мнению* Серге́я, делает Валера? _____

*По мнению: selon (selon l'avis de).

2 Répondez comme dans l'exemple.Что ты любишь? *Я ничего не люблю.*

Что ты хочешь? _____ Что ты слышишь? _____

Что ты берёшь? _____ Что ты понимаешь? _____

3 Complétez les phrases en ajoutant ou non la préposition на.

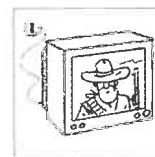
1. Туристы смотрят _____



2. Ты смотришь _____



3. Я не люблю смотреть _____



4. Мы идём смотреть _____

**POUR ALLER PLUS LOIN...****Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.**

	Да	Нет
Ольга – подру́га Ники́ты Николаевича.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ники́та и Ольга обедают в буфете.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ольга хочет какао.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ники́та хочет чая.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Они́ говорят о репортаже Макси́ма.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





ДОМА

A

1 Mettez les sujets et les verbes au pluriel.

1. Он берёт такси
2. Ты хочешь обедать
3. Он смотрит на море
4. Он не понимает по-русски
5. Она не слышит режиссёра
6. Ты любишь рок-музыку?
7. Я живу в Марселе
8. Ты хорошо отвечаешь

2 Lisez les menus du buffet de l'école N° XX à Kostroma et composez à votre tour les menus d'une journée: petit déjeuner, déjeuner, et dîner de fête et regardez à nouveau celui du restaurant Volga (p. 64) ...

14 апреля	
Завтрак	35 р.
Колбаса докторская	
Сыр костромской	
Чай с сахаром	
Хлеб	
Обед	60 р.
Салат из помидоров	
Котлеты с кашей	
Чай с сахаром	
Хлеб	
Ужин	80 р.
Суп с макаронами	
Беф-строганов с картошкой	
Компот консервированный	
Хлеб	

Завтрак.

Обед

Ужин

B

1 Mettez les groupes nominaux au cas voulu.

1. Ли́да и Макси́м у́жинают в ма́леньк..... рестора́н..... 2. Францу́зские тури́сты живу́т в хоро́ш... гости́ниц..... 3. Это су́мка Ду́н..... 4. Она́ смóтит на учíteльниц..... ру́сск... литерату́р..... 5. Ты ви́дишь мэ́р... Костром... ? 6. Вы ду́маете о сы́н... Серге́... Влади́мирович..... ? 7. Ученики́ на уро́к... фíзик... 8. Он о́чень лю́бит че́рн... икр... .

2 Complétez avec un pronom-adjectif possessif.

1. Вале́ра? Это сын..... сестры́, – говори́т Макси́м.
 2. Рома́н? Это..... товари́щ, – говори́т Аня и На́стя.
 3. Да́йма? Это колле́га..... мамы́, – говори́т Вале́ра и На́стя.
 4..... де́душка рабо́тает на по́чте, – говори́т Вале́ра и На́стя.
 5. Але́ша? Это сын..... колле́ги, – говори́т Ве́ра Бори́совна.
 6. Андре́й Петро́вич? Он рабо́тает в..... шко́ле, – говори́т Рома́н и На́стя.
 7. Ната́ша? Она живёт в..... до́ме, – говори́т Ли́да.

B

1 Orthographe.

Trouvez trois mots dans lesquels le r se prononce [v].

Conjuguiez entièrement le verbe **отдыхать**.

.....

2 Complétez avec une préposition.

1. Вале́ра непло́хо игра́ет..... гита́ре. 2. Ма́ленький ма́льчик сиди́т..... па́пы. 3. Ты рабо́таешь..... компью́тере? 4. Ученики́ игра́ют..... волейбо́л.
 5. Кто стои́т..... большо́й маши́ны? 6. Сейча́с Макси́м..... рабо́те.
 7. Почему́ вы не обе́даете..... буфе́те?

3 Expression écrite.

Vous devez indiquer à la famille qui vous accueillera cet été en Russie vos nom et prénom, comment vous parlez le russe, quelles sont vos occupations favorites et vos goûts alimentaires.

.....

 **ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!**

Прочитайте эту телепрограмму и скажите, что вы хотите смотреть и почему.

Канал «Россия»	НТВ
18.00 Фольклор: цыганский романс	18.00 Мультфильм «Принцесса Мононоке»
18.20 Посмотри, послушай	19.25 Телеигра «Кто хочет стать миллионером?»
19.30 Бизнес в России	20.00 Концерт рок-группы
20.40 Спокойной ночи, малыши!	21.00 Новости дня
21.00 Информационная программа «Время»	21.30 Панорама: реки Сибири
22.00 Кубок чемпионов по футболу: Спартак (Москва) – Олимпик (Марсель)	22.00 Политика и история: Мавзолей Ленина
23.45 Ток-шоу «Что хочет женщина?»	22.45 Кинокомедия «Астерикс и Клеопатра»
00.55 Художественный фильм «Индиана Джонс»	

Урок 10

Figure 2

Урок 10

НА УРОКЕ

A

1 Corrigez les erreurs.

Бабушка идёт в школу.	Нет, она идёт	_____
Сергей Владимирович идёт домой.	Нет, он	_____
Валера идёт в бассейн.	Нет, он	_____
Максим и Лида идут на почту.	Нет, они	_____
Вера Борисовна и Дайма идут в кинотеатр «Ударник».	Нет,	_____
Бабушка идёт в фирму «Инвэст».	Нет,	_____
Дедушка идёт в кафе.	Нет,	_____
Настя идёт в гастронóm.	Нет,	_____
Тóма идёт в банк.	Нет,	_____

B

1 Cochez la bonne réponse.

1. Игорь Кузмйн отвечает на вопросы	Нади	<input type="checkbox"/>	Лиды	<input type="checkbox"/>	Нáсти	<input type="checkbox"/>
2. Игорь Кузмйн	журналист	<input type="checkbox"/>	актёр	<input type="checkbox"/>	режиссёр	<input type="checkbox"/>
3. Игорь Кузмйн работает	в Москвё	<input type="checkbox"/>	в Петербурге	<input type="checkbox"/>	в Костромё	<input type="checkbox"/>
4. Игорь Кузмйн – муж	Лиды	<input type="checkbox"/>	Вёры	<input type="checkbox"/>	Нины	<input type="checkbox"/>
5. Игорь Кузмйн сидит около	Вёры	<input type="checkbox"/>	Нины	<input type="checkbox"/>	режиссёра москóвского теáтра	<input type="checkbox"/>

2 Nos personnages ont des relations... À votre avis, qui est l'ami(e) de qui ? Complétez les groupes nominaux et reliez chaque personnage à son ami(e).

Вера Борисовна	ДРУГ ПОДРУГА	япóнск	режиссёр
Дайма		итальянск.	гид.
Игорь Кузмйн		москóвск	реда́ктор
Лида		английск	учи́тел.
Максим		костромск	коммерса́нт
Андрей Петро́вич		амери́канск	фото́граф
Мака́р Ива́нович		узбе́кск	композито́р

B**1 Cochez la ou les bonnes réponses.****Персонажи:** Нина, Игорь.

- Нина и Игорь в Петербурге в Мадриде в Москвѣ
- Онѝ живѹт в гостинице Украина Националь Академической
- Гостиница недалекѝ от Кремля от Нотр Дама от Эрмитажа
- Планы Нины: итти в музей Пѹшкина в Исторический музей в музей Чѣхова



- Сейчас Игорь хѝчет итти направо налево прямо
- Нина и Игорь идут в магазин Супер подарки Париж Лувр
- Нина покупает книгу о Париже французские духи бутылку белого вина

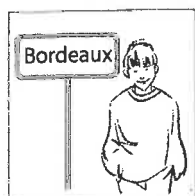


- Нина смѝтрит покупки в гостинице в театре в кино
- Игорь не хѝчет итти в кино, потому что он не любит фильмы Хичкока он ѝчень устал он не любит кино
- Нина не иѝдет в кино иѝдет в ГУМ иѝдет в кино одна

2 Reliez les adjectifs aux noms qu'ils peuvent qualifier.

фильм	старый большой хороший русский	гѝрод	роза	плохая московская молодая красная	квартира
флакѝнчик		брат	тетрадь		девушка
мѝре	хорошее маленькое французское белое	мясо	девушки	молодые американские новые красивые	бутылки
слово		какао	котлеты		страны

3 Chacun de ces personnages écrit à son correspondant russe qu'il habite non loin de tel ou tel lieu connu. Aidez-les à trouver les désinences justes.



Я живу́ недалекó от _____



Я живу́ недалекó от _____



Я живу́ недалекó от _____



Я живу́ недалекó от _____

версáльский парк – парижский Пантеóн – бордóский Большо́й теа́тр – марсе́льский велодро́м

 **POUR ALLER PLUS LOIN...**

Что они́ покупа́ют? Reliez les objets aux personnages.

кольцо́

Кристо́ф

ди́ски

кни́ги о Москвё

Жак

чай

план Костро́мы

Шарль

буты́лку во́дки

ба́нку икры́

Стефа́ни

ДОМА

A

1 Mettez les noms au cas voulu (lorsqu'il y a une désinence zéro, ne rien écrire).

1. Дедушка работает на почте. 2. Жак и Стефани идут в ресторан. 3. Гриша работает в офисе. 4. Роман идет в библиотеку. 5. Сейчас туристы в музее музыки. 6. Нина идет в кинотеатр. 7. Сейчас девушки в бассейне. 8. Куда ты идешь? Я иду в школу.

2 Choisissez entre дом, дома, et домой.

1. Смотри! Это брат Гали! Он наверное идет. 2. Это твой? 3. Ты куда? Я. 4. Где Настя и Аня? Я думаю, что они. 5. Их недалеко от музея Чехова.

B

1 Rédigez en prenant pour modèle le texte de la page 71.

Aujourd'hui Lida interviewe des amis de Sergueï Vladimirovitch. Il s'agit de Iakov Babourine (Яков Бабурин) qui est rédacteur en chef de la revue «Томский вестник» et de sa femme Irina Tolstaïa (Ирина Толстая) qui, elle, est actrice au théâtre «Томский драматический театр». En ce moment, elle joue une pièce d'Arbouzov (Арбузов).

Лида: Вы слушаете интервью

и

NB. Les noms propres à terminaisons d'adjectifs se déclinent comme des adjectifs.

B

1 Complétez avec ego ou nego, ee ou nee.

1. Игорь любит музыку. Нина покупает CD для. 2. Это наша учительница. Ты знаешь. 3. Вот гостиница «Националь». Кремль недалеко от. 4. Нина сидит на диване. Около сидит муж. 5. Я люблю пьесы Мольера. Вот почему я читаю пьесы.

2 Mettez les groupes nominaux au cas voulu.

1. Мальчик ходит в московск школу. 2. Журналист сидит около японск актрис. 3. Он не хочет жить в больш город. 4. Это фильм американск режиссер. 5. Я слушаю наш учител. 6. Кто спрашивает английск актер. 7. Вы работаете в парижск музее. 8. Они работают в московск фирм.

3 Mettez les phrases au pluriel (sujet et verbe).

1. Мальчик идёт в школу. _____
2. Актриса не может играть вечером. _____
3. Мужчина стоит на улице. _____
4. Он не хочет жить в Костромё. _____
5. Я не могу работать. _____
6. Ты видишь Кремль? _____
7. Девочка живёт в Москвё. _____
8. Жёнщина покупает духи. _____
9. Ученик хорошо говорит по-ру́ски. _____
10. Ученица не слышит учителя. _____

4 Rédigez.

Nina filme son séjour à Moscou et le commente en même temps.

Мы в Москвё. Живём в _____ гостинице. Это гостиница _____
 _____ . Сейчас мы идём в _____

А, вот магазин «Париж»!

Сейчас я смотрю _____ . Смотрите! Какая красивая _____

Игорь, ты не хочешь _____

5 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!**Lisez cet article de journal et essayez de répondre aux questions.**

Возвращение к классике – вот дух театрального фестиваля в Авиньоне. Три имени – Шекспир, Мольер и Чехов, – представленные на основных сценах фестиваля, подтверждают огромный интерес к театру, да и к литературе вообще. Даже малоизвестная во Франции поэзия Сергея Есенина в спектакле «До свидания, друг мой» режиссёра Смехова вызвала интерес публики.

Из газеты «Костромич»

1. О чём говорит журналист? _____
2. О ком он говорит? _____
3. Есенин – поэт или композитор? _____
4. Как фамилия режиссёра пьесы «До свидания, друг мой»? _____

Урок 11

НА УРОКЕ

A

Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

	Да	Нет
Московская школа № 27 в центре Москвы.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ближайшая станция метро – Киевская.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
А. И. Маркелов – директор школы.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Шахматный кружок работает по понедельникам (на втором этаже).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Адрес нашего сайта: http://www.138.ru	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B

 **1 Corrigez les erreurs.**

1. Ли́да и Макси́м се́годня в Яросла́вле.
2. Сейча́с они́ дале́ко от це́нтра.
3. Яросла́вль ма́ленький го́род на Москве́-реке́.
4. Ли́да спра́шивает де́вушку на у́лице.
5. Ни́кто* не зна́ет, где це́рковь Рожде́ства́.

* Ни́кто: personne.

2 Regardez attentivement cet emploi du temps et complétez les phrases qui suivent.

Расписа́ние уро́ков се́дмого́ кла́сса б моско́вской шко́лы №45

№	Время	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница
1	08:30 - 09:10	Мировая худ. культура	Русский язык	Физика	Русский язык	Физкультура 1/2
2	09:20 - 10:00	Французский язык 1/2/3	Литература	Английский язык 1/2/3	Литература	Математика
3	10:15 - 10:55	Английский язык 1/2/3	Мировая худ. культура	История	Математика	Французский язык 1/2/3
4	11:10 - 11:50	Физическая география	Английский язык 1/2/3	Русский язык	Плавание 1/2	Физика
5	12:05 - 12:45	Математика	Биология	Физическая география	Математика	История
6	12:55 - 13:35	Физкультура 1/2	Биология	Французский язык 1/2/3	Информ. технологии 1/2	Русский язык
7	13:55 - 14:35		Плавание 1/2	Математика	Английский язык 1/2/3	Литература

Когда уро́ки литерату́ры? В _____ и в пя́тницу.
 Когда уро́ки англи́йского язы́ка? В понеде́льник, во вто́рник и в _____
 Когда уро́ки _____ язы́ка? В понеде́льник, в _____ и в пя́тницу.

B



1 Что вы зна́ете об Алёше? Complétez.

■ **Персона́жи:** Ве́ра Бори́совна, Алёша, Да́йма.

1. _____ .. Алёши зову́т Элла. 2. Его́ па́па и ма́ма сейча́с _____
3. Он уже́ ходит. _____ . 4. Он уч́ит _____ язы́к.
5. Он лю́бит _____ и физкульту́ру.

Что вы зна́ете об Эллочке? Complétez.

■ **Персона́жи:** Да́йма, Алёша, Ве́ра Бори́совна, Ники́та Никола́евич.

1. Её́ ма́му зову́т. _____ . 2. Элла ещё _____
3. Ка́ждый день Алёша её́ ката́ет _____
4. Ве́ра Бори́совна говори́т, что Эллочка о́чень _____ .
5. Ве́ра Бори́совна говори́т, что она́ ко́пия _____

2 Complétez.

Я хожу́ в шко́лу _____ . Я учу́ _____ язы́к.
 Это мой _____ язы́к. Мои́ любима́ые предме́ты _____

3 Complétez avec la forme de l'adjectif какой, кака́я, како́е, какие qui convient.

1. _____ прекра́сные де́ти! – говори́т Ве́ра Бори́совна.
2. _____ большо́й ма́льчик!
3. _____ хоро́шая ма́ма!
4. _____ краси́вое ли́чико!



POUR ALLER PLUS LOIN...

Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

- | | Да | Нет |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Тама́ра Никола́евна живёт в Москвё. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Её́ сы́на зову́т Во́ва. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Он хоро́ший учени́к. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Он не лю́бит игра́ть в домино́. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Бабу́шка и Во́ва ча́сто ходят в па́рк. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Сего́дня они́ иду́т в кино́. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Во́ва спра́шивает бабу́шку: «В мо́ре то́же есть крокоди́лы?» | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

ДОМА

A

1 Complétez le tableau.

ДНИ НЕДЕЛИ

Какой сегодня день?	В какой день?
понеде́льник	в понеде́льник
вторник	во вторник
среда́	в сре́ду
четве́рг	в _____
пятница	в _____
суббо́та	в _____
воскресе́нье	в _____

2 Quel est votre emploi du temps du lundi et du jeudi ? Remplissez le tableau ci-dessous.

№	Время	Понеде́льник	Четве́рг

B

1 Complétez avec un adverbe de lieu qui convienne.

1. Вера Бори́совна говори́т: _____ . наша гости́ница, а справа – библиоте́ка.
2. Макси́м, иди́ _____ ! Это твой репорта́ж? 3. Иди́те пра́мо, пото́м _____
4. _____ . моя́ дискета? Мо́жет быть в столе́? 5. Куда́ ты идёшь? _____
6. _____ . Я хочу́ полежа́ть. 6. _____ ты идёшь? В банк. 7. Музе́й _____ , где стои́т гитарист. 8. Он идёт _____ , а она́ – на́лево.

B

1 Observez l'exemple. Réécrivez les phrases en y ajoutant la forme du démonstratif *этот* qui convient.

- Он гуляет в парке. Они гуляют в этом парке.
- Она берёт блокнот для девочки. _____
- Она не может жить в деревне. _____
- Она хочет идти в музей. _____
- Он сидит около молодого человека. _____

2 Mettez au pluriel les groupes nominaux.

- Это хороший фильм. _____
- Это маленькое море. _____
- Это интересный музей. _____
- Это московская газета. _____
- Это прекрасный ребёнок. _____
- Это молодой человек. _____

3 Complétez les phrases suivantes en utilisant le verbe *идти* ou le verbe *ходить* convenablement conjugué.

- Я _____ в театр не каждую неделю.
- Куда ты идёшь? Я _____ в буфет.
- Она регулярно _____ в магазин «Топаз».
- Они любят _____ в бассейн.
- Смотри! Это муж Даймы. Он _____ в редакцию газеты.
- Здравствуй, Лида! Куда ты _____ ?
- Алёша каждый день _____ в парк.
- Его сестра очень маленькая и не _____
- Ты часто _____ на почту?
- Сейчас я _____ в кафе. А ты что делаешь?

4 Expression écrite.

Un groupe de touristes se trouve à Iaroslavl. Racontez où ils vont et ce qu'ils font. Vous pouvez vous aider de l'extrait du guide touristique qui suit.

ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

Никитины живут в Ярославле.

Бабушка – преподаватель в Университете экономики и финансов.

Папа – директор турагентства.

Мама – гид.

Дочка – студентка. Она любит литературу, французский язык, концерты, театр.

Сын – школьник. Он любит скейтбординг и групповые виды спорта.

**Regardez cet extrait d'un guide touristique de Yaroslavl et répondez à la question :
куда они часто ходят?**

МУЗЕИ

Музей истории города Ярославля	г. Ярославль, Волжская наб., 17	т.: (0852) 30-41-75
«Музыка и время»	г. Ярославль, Волжская наб., 33а	т.: (0852) 30-40-72

ТЕАТРЫ

Государственный академический театр им Ф. Волкова	г. Ярославль, пл. Волкова, 1	т.: (0852) 78-99-45
Литературный Театр	г. Ярославль, Волжская наб., 1	т.: (0852) 19-31-22

БИБЛИОТЕКИ

Библиотека им. Лермонтова	г. Ярославль, Толбухина пр., 11	т.: (0852) 21-07-34
Библиотека им. Гайдара	г. Ярославль, Красноборская ул., 1	т.: (0852) 17-12-99

ТУРИЗМ И ОТДЫХ

Туристическая фирма «Люкс-Сервис»	г. Ярославль, ул. Кирова, 12	т.: (0852) 72-94-02
-----------------------------------	------------------------------	---------------------

КУЛЬТУРНЫЕ ЦЕНТРЫ

Дом дружбы Ярославль – Пуатье	г. Ярославль, пл. Богоявления, 1	т.: (0852) 30-45-95
Городской культурный центр	г. Ярославль, ул. Андропова, 25	т.: (0852) 30-64-28

СПОРТИВНЫЕ КОМПЛЕКСЫ

«Меридиан»	г. Ярославль, Большой пр., 125	т.: (0852) 09-76-90
«Олимпийский»	г. Ярославль, ул. Первомайская, 48	т.: (0852) 56-47-77

Урок 12

НА УРОКЕ

A

1 Voici des lieux bizarres. Trouvez pourquoi et reliez les éléments comme dans l'exemple.

В деревне	НЕТ	сцены
В кафе		улицы
В театре		стюардессы
В ресторане		мяса
В самолёте		доски
В классе		компьютера
В офисе		директора
В школе		кофе

2 Vous avez appris 6 des 14 couleurs cachées dans ce jeu. Entourez-les. Essayez ensuite d'en trouver d'autres !

К	Р	А	С	Н	Ы	Й	З	Ж	Б
Р	О	З	О	В	Ы	Й	Е	Ё	Е
Е	Р	Р	Л	А	О	Л	Л	Л	Л
М	А	Г	И	П	С	Б	Ё	Т	Ы
О	Н	О	Л	Ч	И	Е	Н	Ы	Й
В	Ж	Л	О	Ё	Н	Ж	Ы	Й	С
Ы	Е	У	В	Р	И	Е	Й	И	Е
Й	В	Б	Ы	Н	Й	В	В	Ч	Р
М	Ы	О	Й	Ы	Л	Ы	У	Ы	Ы
Ф	Й	Й	О	Й	Т	Й	С	Р	Й

B



1 Soulignez et corrigez les erreurs dans la transcription du dialogue.

НА УРОКЕ ФИЗКУЛЬТУРЫ

Вы уже знаете Надю. Она работает на социологическом факультете в Костромском

университете. Валера тоже учится в этом университете. Он студент химического

факультета. Сейчас у них урок физкультуры. И вы знаете, куда они идут? Они идут в

Центральный парк кататься на санках!

Летом там тоже неплохо. Они часто ходят туда играть в ватерполо.

2 Barrez le verbe qui ne convient pas.

1. Аня ... в школе № 27 (учит / учится). 2. Как ты ... , Алёша (у́чишь / учишься)? 3. Роман ... латинский язык (учит / учится) . 4. Сестра́ Ани ... в педагогическом институте (учит / учится).
5. Что делает Настя? Она́ ... уро́ки (учит / учится).

Ⓔ

Ⓕ



1 Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

Персонажи: Надя, Фёдора Епифановна.

	Да	Нет
Надя – студентка.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Она́ изучает психологию.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Она́ хочет знать, как живёт в деревне.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
У Фёдоры Епифановны есть телевизор.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Она́ не любит смотреть рекламу.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Персонажи: Надя, Фёдора Епифановна, Дарья Александровна.

Répondez aux questions (réponses courtes).

1. Кто такой Митя? ..
2. Где он живёт? ..
3. Он студент? ..
4. Кто шофёр? ..
5. Есть у Дарьи Александровны мобильный телефон? ..
6. О ком всегда думает Фёдора Епифановна? ..

2 Как вы думаете: чего нет...

у Максима

у Алёши

DVDплеер, скейтборд, мобильный телефон, цифровой фотоаппарат, игровая приставка*.

* игровая приставка : console de jeux.



POUR ALLER PLUS LOIN...

Vrai ou faux ? Cochez la bonne case.

	Да	Нет
Аня и Роман в Белове.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Бабушка и дедушка Романа живёт на улице Павлова.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
В деревне есть кафе.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Бабушка работает в магазине.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Бабушка знает слово «дискотека».	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ДОМА

А

1 Regardez l'image de la page 82 et répondez à la question.

Кого нет на второй картинке?

На второй картинке нет _____

2 Composez des groupes nominaux avec un adjectif de couleur et un nom.

Exemple : белое вино.

вино – озеро – икра – газон – площадь – рис – кофе

зелёный – красный – белый – голубой – чёрный

Б

1 Complétez les phrases en utilisant le verbe катать ou кататься, купать ou купаться, учить ou учиться convenablement conjugué.

1. Мальчик _____ уроки. 2. Они _____ в реке. 3. Алёша и его друг _____ на коньках. 4. Смотри! Алёша идёт в парк. Он _____ сестру.

5. Шарль _____ русский язык в школе. 6. Молодой человек _____ в озере. 7. Эти ученики хорошо _____ . 8. Мама _____ дочку; девочка очень любит _____ .

2 Lisez le dialogue et complétez-le avec des verbes.

Роман: Привёт, куда ты _____ ?

Стёпа: На озеро. Я _____ кататься на коньках.

Роман: А ты часто _____ туда?

Стёпа: Да, зимой на каникулах каждый день.

Роман: А летом что ты _____ делать?

Стёпа: Летом я _____ каждый день.

Роман: В озере?

Стёпа: Конечно в озере, а где же ещё?

Е
В

1 Répondez par la négative.

У Валеры есть мобильный телефон? *Нет, у него нет*

У Насти есть теннисная ракетка?

У бабушки и дедушки есть электронный адрес?

У Алёши есть маленький калькулятор?

У Веры Борисовны есть фотография дедушки?

2 Traduisez en russe.

Vous connaissez bien la famille de Maxime. Sa sœur s'appelle Véra Borissovna Rozova. Véra et son mari habitent à Kostroma. Leur fils, Valéra, étudie à la faculté d'histoire. Leur fille, Nastia, va à l'école №38. Véra habite dans l'appartement de sa mère, rue Chagova*. Comme vous le savez, Véra est guide. À la maison, elle parle souvent de son travail.

* le nom se met au génitif.

3 Continuez le « dialogue » entre Fedora Epifanovna et Daria Alexandrovna !

Федора Епифановна рассказывает о своём сыне, а Дарья Александровна о своём.

– Мой сын учится в университете в Костроме.

– А у моего сына есть японский мотоцикл.

– А мой работает в Москве во французском супермаркете. Знаете, что это? Такой большой-большой магазин...

– А у моего новая машина Рено.

И у его жены ...

📖 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

Хотите играть в баскетбол?

Завуч*: Сегодня у вас нет урока французского языка.

Ученики: Ура!!!

Завуч: Тихо! Тихо!

Люся: А почему нет французского?

Завуч: Потому что у Аркадия Наумовича грипп.

Роман: Идём в спортзал! Кто хочет играть в баскетбол?

Аня: Мы! Мы! А мяч есть? У кого есть мяч?

Илья: У меня есть, но старый. У Эдика есть новый мяч.

Завуч: Ладно, идите в спортзал, только тихо.

Саша: А я не хочу играть: у меня сегодня контрольная по математике.

Все: Ну и что? У нас тоже контрольная! Идём играть!

Завуч: *proviseur adjoint ou principal adjoint.

Relevez les mots que vous ne connaissez pas :

Essayez de deviner leur sens, soit parce qu'ils ressemblent à des mots français, soit par le contexte. Puis répondez aux questions suivantes.

1. Где ученики?
2. Что говорит завуч?
3. Кто такой Аркадий Наумович?
4. Куда хочет идти Роман?
5. У кого есть старый мяч?
6. Кто не хочет играть в баскетбол и почему?

Урок 13

НА УРОКЕ

A

1 Retrouvez à quelle image (p. 88 du manuel) correspond chaque phrase. Complétez avec un ordinal.

- На _____ картинке экзаменаторы спрашивают Бóрю.
На _____ картинке мы видим слéва Крёмль.
На _____ картинке люди слóшают оркéстр.
На _____ картинке дéйствиe происходит лéтом.
На _____ картинке мы видим ймя англоамериканского режиссёра.
На _____ картинке ученики на уроке физкультуры.



B

1 Indiquez dans les cases quel personnage se trouve dans chaque ville.

Петербург	<input type="text"/>
Москва	<input type="text"/>
Костромá	<input type="text"/>

2 Vous avez écrit des lettres. Rédigez maintenant les adresses.

- Иван Владимирович Кузнецов живёт в квартире 25 дома №12 на улице Свободы в городе Мурманске.
 - Вера Борисовна Розова живёт в Костромé, на улице Шагова, в доме №19, в квартире 15.
- NB : le datif de Розова est Розовой.

	
Кому _____	Кому _____
_____	_____
Куда _____	Куда _____
_____	_____
Итого: рубль <input type="text"/>	Итого: рубль <input type="text"/>

B



1 Remplissez la grille.

Персонажи: девушка, Жак, Митя, Стефани.

ГДЕ происходит сцена?	КОГДА?	КТО ЧТО делает?

Персонажи: Митя, Жак, Стефани, Федора Епифановна.

Répondez aux questions (réponses courtes).

К кому они идут?

Кто уже там?

Что готовит Федора Епифановна?

Это им нравится?

2 Complétez les phrases.

Карнавал

Сегодня Жак, Стефани и Шарль в На центральной улице деревни играет музыка; люди гуляют, играют, на санках.

- Интересно, какой сегодня ? - спрашивает Жака Стефани.

- Это Масленица, - Жак.

- Откуда ты знаешь?

- А вон там, видишь, идут люди в костюмах.

- Да, вижу: это медведь, а это А почему у них такие костюмы?

Митя: Масленица - это неделя карнавала. Это очень праздник. По традиции на Масленицу люди блины.

3 Complétez le tableau.

		нравится
пишú	даю	
пи́пешь		нрав́ишься
	даю́т	

4 Continuez comme dans l'exemple.

Я читаю поэзию. *Мне нравится поэзия.*

Они едят бананы.

Он покупает жёлтые розы.

Я часто слушаю классическую музыку.

Ты часто ходишь на хоккей.

Мы читаем русские детективы.



POUR ALLER PLUS LOIN...

Répondez aux questions (réponses courtes).

1. Как зовут корреспондента?

2. Он работает на французском радио?

3. Где он сейчас?

4. Что вы слышите? Почему?

5. Какой сегодня праздник?

ДОМА

A

1 Quel désordre ! Reconstituez les mots ; ils désignent des mois et des jours de la semaine.

1. Йма 2. Вонртки 3. Пралеь
 4. Екдбарь 5. Тарм 6. Бобсуат
 7. Иьню 8. Нбрьяо 9. Лиью
 10. Ондепльинке 11. Нвряяь 12. Врфьела

B

1 Lisez cette lettre de Nina Koukouchkina et posez des questions en utilisant les mots interrogatifs : Кто? Кому? Какой? Куда? Где? Когда? Почему?

Дорогая Вера! Я сейчас в Москве. Я живу в маленькой, но хорошей гостинице «Арбат», недалеко от Кремля. Ты знаешь, мы каждый день ходим в музеи. В Литературном музее сейчас очень интересная экспозиция: «Александр Дюма в России». А сегодня вечером мы идём в Большой театр смотреть мой любимый балет «Ромео и Джульетта».

Как Сережа? Он ещё в Новосибирске? Целую. Нина.

B

1 Chez qui sont-ils, chez qui vont-ils? Complétez avec la préposition qui convient.

1. Дарья Александровна часто ходит Фёдоре Епифановне. 2. кому ты идёшь? 3. Сын Дарьи Александровны живёт мамы. 4. Я очень люблю обедать бабушки: она так вкусно готовит! 5. Вы идёте Борису? Вы знаете, его нет дома. 6. Где Максим сейчас? Он наверное Лиды.

2 Когда?

В каком месяце Рождество во Франции?

А в России?

Когда французский национальный праздник?

В какие дни вы не учитесь?

В какие дни ваш папа и ваша мама не работают?

Когда вы любите отдыхать на море?

Когда вы любите отдыхать в горах*?

Когда вы смотрите телевизор?

Когда вы слушаете радио?

* В горах : à la montagne.

3 Переска́з тѣкста. Racontez la scѣne du dialogue B : complѣtez les phrases, puis continuez le rѣsumѣ.

Дѣйствие происходит в _____ на _____ . Французские туристы

Вдруг* они видят _____

Жак спрашивает своего _____

* Вдруг : soudain

4 Vous ętes en vacances  Moscou. Vous ęcrivez une lettre  votre professeur de russe, ou  votre meilleur(e) ami(e) (au choix). Vous commencerez par relever les diffѣrentes formules que vous avez rencontrѣes dans les exercices (pour vous adresser  votre correspondant, clore la lettre...). Vous direz bien sęr ce que vous faites et ce qui vous plaęt  Moscou.

DAVAЙТЕ ЧИТАТЬ!

Lisez le texte et soulignez les G.N. sujets. Vous observerez leur place par rapport au verbe et aprѣs cela seulement vous traduirez le texte en français.

Первое воскресенье сентября в Москвѣ – это большой праздник «День города». В этот день на улицах города москвичи и туристы могут слушать концерты, смотреть спектакли. А спортивную олимпиаду – на стадионе Лужники по традиции открывает мэр Москвы. Сегодня вечером Максим и его подруга Лида идут на концерт группы ДДТ, а Жак и Шарль – в Большой театр. Французам очень нравится русский балет, а их русские товарищи любят рок-музыку. Но сейчас все они идут к Тимур, старому другу Максима. У них есть хороший подарок для него.

Урок 14

НА УРОКЕ

A

1 На чём вы любите ездить?

На трамвае, на автобусе, на троллейбусе, на метро, на машине, на велосипеде, на мотоцикле, на мотороллере, на роликах, на скейте.

Я люблю ездить на , на _____ и на _____

2 Кто я?

Здравствуйте! Я студентка. Я живу недалеко от Костромского университета и каждый день хожу туда пешком. Моего друга зовут Валера. Он тоже учится там, но живёт далеко. В университет он ездит на трамвае. Сегодня Валера идёт в Исторический музей, а я еду на экскурсию в Москву на автобусе.

Меня зовут _____

B

1 Corrigez les erreurs (réponses courtes).

Персонажи: Фёдя, Лидия Николаевна, Кирилл.

Вот ученики школы №27.

Сегодня у них экскурсия в Этнографический музей.

Сегодня тепло. Погода хорошая.

Они едут на экскурсию на автобусе.

Кирилл хочет идти на экскурсию пешком.

Обычно они ходят на экскурсии пешком.

Лидия Николаевна – фотограф.

В музее холодно.

2 Как вы думаете, сколько им лет?

38 лет – 41 год – 20 лет – 44 года – 13 лет

1. (Никита Николаевич)
2. (Вера Борисовна)
3. (Роман)
4. (Жак)
5. (Сергей Владимирович)

3 Кому́ холодно, тепло́ или жа́рко?

Анто́н. Москва́. Февра́ль. *Анто́ну холодно.*

Аня. Пари́ж. Ию́нь. _____

Игорь. Сиби́рь. Дека́брь. _____

Ахме́д. Тунис. Авгу́ст. _____

Джон. Калифо́рния. Ию́ль. _____

Ро́за. Мадри́д. Апри́ль. _____

B



1 Soulignez les éléments inexacts et rétablissez la vérité.

■ **Персонажи:** Кири́лл, Па́вел Фёдорович.

Сейча́с Кири́лл в шко́ле. Он говори́т па́пе, что ему́ пло́хо, что он не мо́жет игра́ть в ша́хматы.

Он спра́шивает у па́пы, что де́лать. Па́вел Фёдорович отве́чает: «Когда́ челове́ку пло́хо, ему́

на́до чита́ть.» Ма́ма Кири́лла – ме́дсестра́. Она́ рабо́тает в поликлини́ке и наве́рное зна́ет,

что де́лать.

■ **Персонажи:** Па́вел Фёдорович, Га́лина Влади́мировна, Кири́лл.
Répondez aux questions.

1. Почему́ Серге́й Влади́мирович звони́т своёй жене́?

Потому́ что _____

2. Почему́ Кири́лл не мо́жет чита́ть?

Потому́ что _____

3. Почему́ Кири́ллу холо́дно? _____

4. Почему́ у него́ бо́лят ру́ки и но́ги? _____

2 Что мо́жно де́лать на уро́ке ру́сского язы́ка?

Мо́жно говори́ть по-ру́сски? *Да, мо́жно.*

Мо́жно отды́хаться? _____ . Мо́жно лежа́ть на столе́? _____

Мо́жно слу́шать? _____ . Мо́жно рабо́тать? _____

Мо́жно кури́ть? _____ .. Мо́жно писа́ть на доске́? _____

3 Pauvre Galina Vladimirovna ! C'est elle qui a la grippe maintenant...
Complétez.

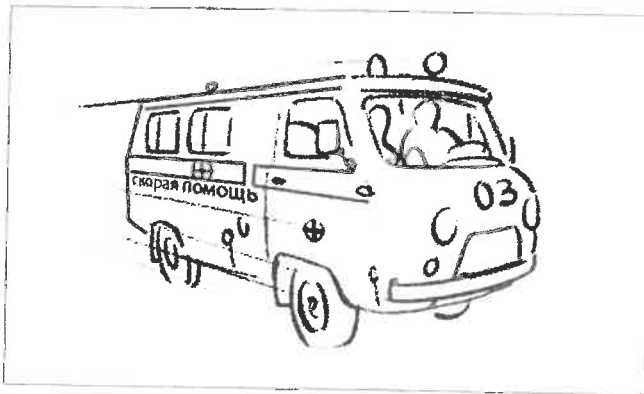
Она не может работать. _____ плохо. _____ болит голова.
 _____ холодно. Она _____ наверно грипп.

4 Complétez le tableau.

Как?	Какой?
хорошо	
	плохой
вкусно	
горячо	
	прекрасный

POUR ALLER PLUS LOIN...

Cochez la bonne case.



- | | | | |
|-----------------------------------|--|--|--|
| 1. Кто звонит в скорую? | мужчина <input type="checkbox"/> | девочка <input type="checkbox"/> | мальчик <input type="checkbox"/> |
| 2. Кто отвечает? | молодой человек <input type="checkbox"/> | мужчина <input type="checkbox"/> | женщина <input type="checkbox"/> |
| 3. Где папа и мама? | на работе <input type="checkbox"/> | дома <input type="checkbox"/> | в театре <input type="checkbox"/> |
| 4. Он/она говорит, что у него/неё | температура <input type="checkbox"/> | нет температуры <input type="checkbox"/> | наверное есть <input type="checkbox"/> |
| 5. Его зовут | Стёпа Малинин <input type="checkbox"/> | Лёня Малинин <input type="checkbox"/> | Лёня Пришвин <input type="checkbox"/> |
| 6. Он живёт в квартире | №19 <input type="checkbox"/> | №17 <input type="checkbox"/> | №18 <input type="checkbox"/> |

ДОМА

A

1 Les déplacements ne s'effectuent plus à pied. Changez les verbes dans les phrases qui suivent et ajoutez un moyen de transport de votre choix.

1. Каждый день я хожу́ в школу́ . _____
2. Сейчас они́ идут в филармонию. _____
3. Вы идёте в бассейн? _____
4. Мы любим ходить́ по городу. _____
5. Вы часто ходите в музей? _____
6. Идти́ туда? _____

B

1 Trouvez les formes de pronoms personnels qui manquent dans ce paragraphe.

Сегодня́ Масленица. Французские журналисты в Белове. _____ хóлодно, по́тому*
Митя́ покупа́ет горя́чие блины́ для _____. Они́ ходят по дере́вне, смóтрят. Потóм они́
идут к Федóре Епифáновне. Вы _____, конéчно, зна́ете. Её подруга Дáрья
Алекса́ндровна ча́сто бывáет у _____. У Федóры есть сын Митя́. Она́ всегда́ думает о
_____. Сегодня́ она́ гото́вит блины́, и Кла́ра, Жиль и Ви́ктор идут к _____.
Макси́м уже́ там. Он _____ ждёт.

* По́тому: c'est pourquoi.

B

1 Choisissez dans chaque cas l'adverbe prädicatif qui convient.

1. Зимой в Москвё _____ . 2. У нас в клáссе _____ . 3. На по́чте
_____ кури́ть. 4. Ребя́та, _____ учи́ть уро́ки! 5. Ма́ма,
_____ слúшать дýски? 6. У меня́ боли́т голова́, мне _____ .

2 Continuez les phrases comme dans l'exemple.

1. Ей нельзя́ чита́ть, ... _____ потому́ что у неё боли́т голова́.
2. Мне нельзя́ ходи́ть, ... _____
3. Вам нельзя́ писа́ть, ... _____
4. Тебе́ нельзя́ игра́ть на пиани́но, ... _____
5. Им нельзя́ игра́ть в футбо́л, ... _____
6. Тебе́ нельзя́ есть конфéты, ... _____
7. Ему́ нельзя́ говори́ть, ... _____

3 Vera Borissova est malade. Quelles sont les questions que le médecin lui pose ?

_____ ? Голова. И руки и ноги болят.

_____ ? Да, очень холодно.

_____ ? Да, есть. 38°5.

_____ ? Нет, не могу.

4 Expression écrite.

Un matin au réveil vous n'êtes pas bien. Vous avez mal à la gorge, vous pensez que vous avez une angine et vous ne voulez pas aller en classe. Votre mère n'est pas tout de suite de cet avis, elle vous dit que vous devez y aller, d'autant plus que vous avez un contrôle ce jour-là. Imaginez le dialogue.

📖 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

Lisez. Rédigez cinq questions sur le texte.

Сейчас лето. Настя и Стефани не в России, а на Мартинике. Они лежат на пляже, отдыхают. Солнце, море, как здесь хорошо!

Стефани: Какая хорошая погода! Как сегодня тепло!

Настя: Тебе тепло, а мне жарко! Температура плюс 29 и у меня болит голова.

Стефани: Тебе надо искупаться. Почему ты не купаешься?

Настя: Ты знаешь, Стефани, мне надо сейчас не купаться, а идти домой. Я пошла.

Стефани: Что ты! Сидеть дома в такой день! Или ты любишь только русскую зиму, снег и лыжи...

уроки 121

Урок 15

НА УРОКЕ

A

1 Regardez l'image de la page 100 du manuel et répondez aux questions en ne nommant que les personnes et les objets auxquels vous pouvez ajouter un adjectif.

Что вы видите на картинке? Мы видим жёлтую сумку,

Кого вы видите? Мы видим молодого гитариста,

B

1 Dans quel ordre ont été prononcées ces répliques ? Complétez le tableau.

Персонажи: Настя, Наташа, Роман.

А. Мы были в лесу!

Б. Мы гуляли, играли... А ты что делал?

В. Я была дома. А ты?

Г. Где ты была вчера?

Д. И что вы там делали?

Е. Я был дома: делал уроки, писал, смотрел фильм по телевизору...

1.	...
2.	...
3.	...
4.	...
5.	...
6.	...

2 Répondez comme dans l'exemple.

Ты хочешь пить чай?

Нет, я уже пил.

1. Ты хочешь играть на компьютере?

Нет, я уже

2. Дети хотят обедать?

Нет, они уже

3. Бабушка хочет отдыхать?

Нет,

4. Ты хочешь гулять по городу?

Нет,

5. Они хотят слушать музыку?

Нет,

B

1

1 L'enregistrement a été transcrit avec quelques erreurs. Soulignez les mots qui ont été remplacés et rétablissez les mots prononcés.

Недалеко от Костромы есть очень интересный музей. Это музей-деревня. Здесь можно видеть театр, избы, бани... Вчера там были голландские студенты. Они смотрели музей с Верой Борисовной и Максимом. А ещё там были русские ученики со своей учительницей истории. Вера Борисовна показывала и рассказывала им, как раньше дети жили в деревне.

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

1 **Персонажи:** Вера Борисовна, студентка, ученик.
Complétez.

Вера Борисовна рассказывает, как раньше люди _____ в деревне. Вся семья жила в одной _____. Дети _____ на печке. На печке _____!
Вечером _____ рассказывала им сказки.

2 **Персонажи:** Вера Борисовна, Роман, Андрей Петрович, студентка.
Répondez aux questions.

Раньше дети ходили в школу? _____

Что ели люди в деревне? _____

2 **Complétez.**

Мой отец и моя мама: это мой _____ . 2. Мой дядя: это _____ моего отца или моей мамы или _____ моей тети. 3. Моя _____ : дочка моего отца и (или) моей мамы. 4. Моя бабушка: это мама _____ или _____.

3 **Complétez les dialogues.**

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. – Доброе утро! Как ты _____ ? | 3. – Где ты обедал? |
| – Хорошо. Я всегда хорошо сплю. А ты? | – _____ |
| – _____ | – Что ты _____ ? |
| | – Котлеты с _____ . |
| 2. – Ты _____ сегодня утром? | |
| – _____ | 4. – Ты смотрел фильм «Титаник»? |
| – Что ты ел? | – _____ |
| – _____ | – Как тебе нравится актриса? |
| – Что ты пил? | – _____ |
| – _____ | |



POUR ALLER PLUS LOIN...

Cochez la ou les bonnes réponses.

- | | | | | | | | |
|---------------------------|--------------|--------------------------|-----------|--------------------------|--------------|--------------------------|----------|
| 1. Фёдора Епифановна | бабушка | <input type="checkbox"/> | мать | <input type="checkbox"/> | сестра | <input type="checkbox"/> | Мити |
| 2. Вчера Нина и Митя были | в театре | <input type="checkbox"/> | на улице | <input type="checkbox"/> | дома | <input type="checkbox"/> | |
| 3. В Томске живёт мать | Федоры | <input type="checkbox"/> | Мити | <input type="checkbox"/> | Нины | <input type="checkbox"/> | |
| 4. Сына Мити и Нины зовут | Вадим | <input type="checkbox"/> | Владимир | <input type="checkbox"/> | Владислав | <input type="checkbox"/> | |
| 5. Митя | слушал радио | <input type="checkbox"/> | читал | <input type="checkbox"/> | готовил ужин | <input type="checkbox"/> | |
| 6. Он готовил | крабовый | <input type="checkbox"/> | фруктовый | <input type="checkbox"/> | зелёный | <input type="checkbox"/> | салат |
| 7. Они любят | чай | <input type="checkbox"/> | кофе | <input type="checkbox"/> | коньяк | <input type="checkbox"/> | с тортом |

ДОМА

A

1 Mettez les G.N. au cas voulu. Complétez avec un pronom personnel quand c'est nécessaire.

Пикник у озера.

Ребята сидят на берегу озера. Они едят сосиски и пьют горячий чай. Аня спрашивает Настю: «У вас есть минеральная вода или колбаса?» Есть, — отвечает Настя и даёт подружке маленькую бутылку минеральной воды. Валера играет на гитаре. Он играет свою любимую песню «Костромá mon amour». Настя сидит около своего брата и слушает.

А вот куда идёт Фёдор Иванович. Ребята хорошо знают. Фёдор Иванович — старый друг бабушки Ани. Он живёт здесь в лесу в маленьком домике. Настя даёт Фёдор Ивановичу чашку чая. Всем очень нравится, как он говорит о лесу и об озере.

B

2 Mettez au passé les verbes soulignés dans le texte de l'exercice précédent.

.....
.....
.....

B

1 Mettez au cas voulu.

1. Сегодня Вера Борисовна идёт в кино со своим старым подружкой Даймой. 2. Дайма и Никита Николаевич живут в большом доме недалеко от Кострома. 3. Дайма часто ходит в парк с Элли и с Алёшей. 4. В субботу Алёша ходит со своим товарищем на дзюдо. 5. Вера Борисовна работает с Макаром Ивановичем уже 10 лет. Сегодня его нет, он болен, и Вера работает с новым шофёром. 6. Валера едет в университет на автобусе.

2 Пересказ. Racontez la scène du texte de la partie B : terminez les phrases et continuez le résumé.

Действие
.....

Вера Борисовна там с французской группой. Она рассказывает
.....
.....

Она показывает
.....
.....

3 Écrivez quelques lignes sur vos arrière-grands-parents (прабабушка, прадедушка) : où ils habitaient (ville ou campagne, maison ou appartement...), s'ils travaillaient...

📖 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

Кристоф живёт в Сен-Дэни, пригороде Парижа. Уже пять лет он учит русский язык. Летом он в первый раз был в Москве. Вот что он тогда писал в своём московском дневнике.

Четверг 14-ое июля.

Сегодня была плохая погода и мы сидели дома. Мы с Сашей играли в карты и слушали русский рэп (есть интересные группы). А вечером смотрели последний фильм популярного актёра и режиссёра Никиты Михалкова. Саша подарил мне DVD с фильмами этого режиссёра.

Пятница 15-ое июля.

На завтрак сегодня мы ели рисовую кашу (это невкусно), а на обед блинчики с мясом (это вкусно). Утром мама Саша показывала мне Кремль и Красную площадь. Это очень красиво.

Суббота 16-ое июля.

Утром мы смотрели Новодевичий монастырь. Он стоит на берегу Москвы-реки. Потом брат Саша хотел сделать покупки в новом французском магазине недалеко от монастыря. Но магазин в субботу не работает. Вечером мы были у Наташи. Её друг рассказывал о Сибири. Он там живёт.

Воскресенье 17-ое июля.

Был в деревне. Гулял в лесу. Саша и Наташа играли на гитаре, а я их фотографировал. Каждый день я открываю здесь что-то новое.

Devinez par le contexte ou la racine le sens des mots soulignés : 1.

2. _____ . 3. _____ . 4. _____ . 5. _____
6. _____ . 7. _____ . 8. _____ . Puis remplissez la grille.

	в четверг	в пятницу	в субботу	в воскресенье
Где был Кристоф?			_____	
С кем?				_____
Что он делал?		_____		_____

Урок 15

НА УРОКЕ

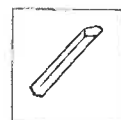
A

1 Кто что делает? Reliez les sujets aux verbes, puis donnez les infinitifs de ceux-ci.

1. Журналист	паникуёт	<i>паниковать</i>	_____
2. Фотограф	репетирует	_____	_____
3. Гид	протестует	_____	_____
4. Публика	организует	_____	_____
5. Хирург	аплодирует	_____	_____
6. Студент	фотографирует	_____	_____
7. Актёр	редактирует	_____	_____
8. Ученик	оперирует	_____	_____

2 Faites votre choix. Complétez.

Чем вы любите рисовать? Я люблю рисовать _____ и _____.



краска

B

1 Soulignez les éléments inexacts.

Персонажи: Кирилл, Борис, Фёдя.

Сегодня девочки идут на гимнастику. Сейчас они ждут Зюю, а её нет и нет.

Настя: Почему её нет? Что она делает? Уже поздно.

Аня: Да, и она не знает, как идти в спортзал.

Настя: Слушайте, она наверное с Аллой.

Люда: Правильно, она с ней. Алла очень любит гимнастику и очень часто ходит в спортзал.

2 Complétez. Куда они ходили?



1. – Куда _____ твой друг вчера?

– Вчера мой друг _____ в _____ . Комедии.

А сегодня мы с ним _____ в кинотеатр.



2. – Вчера Шарль и Аня _____ на _____ .
 – А куда вы сегодня ходили _____
 – Сегодня мы с ними _____ в библиотеку.



3. – Вчера мы с другом _____ в _____
 «Жили были».
 – А что вы делали сегодня?
 – Мы _____ в кино.



4. – Вчера Жак не ходил в _____
 _____ .
 – А сегодня?
 – Сегодня он туда _____ со мной.

B

1 Что они делали / сделали? Complétez.

Персонажи: Фёдя, Кирилл, Дима, Борис, мужчина.

Ребята уже не _____ о Диме, потому что смотрели матч.

Они часто _____, потому что матч был хороший.

Фёдя _____, потому что он слышал: «А вот и я».

Персонажи: Фёдя, Кирилл, Борис.
Complétez.

После _____ ребята рассказали Диме, где они его ждали.

Ребята ждали Диму в метро, _____ они поехали на стадион.

Ребята поехали на стадион, _____ они подумали, что Дима с Антоном.

Dans quel ordre ont été accomplies ces actions ? Complétez le tableau.

- А. Оксана и Дима вместе поехали на стадион.
 Б. Дима спросил у девушки, как ехать на стадион.
 В. Все пошли в кафе с Оксаной.
 Г. Оксана ответила Диме: «Я тоже еду туда.»
 Д. Кирилл купил чипсы.

1.	...
2.	...
3.	...
4.	...
5.	...

2 Choisissez la forme qui convient : passé imperfectif ou passé perfectif.

Делать / сделать – смотреть / посмотреть – идти / пойти – говорить / сказать – покупать / купить – учить / выучить – спрашивать / спросить – думать / подумать – слышать / услышать.

1. Что ты _____ вчера вечером? Я _____ телевизор. 2. Почему Димы нет? Куда он _____? 3. Подруга мне позвонила и _____, что ждёт меня у метро. 4. Что ты _____ на ужин? 5. Мама, я все уроки _____ Хорошо, Петя, а теперь можешь играть. 6. Дима _____ у девушки, как ехать на стадион. 7. Ребята _____, что Дима с Антоном поехали на стадион. 8. Когда ребята _____ «А вот и я», они посмотрели назад и увидели Диму.

POUR ALLER PLUS LOIN...
Cochez la bonne réponse.

- | | | |
|--|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Действие происходит | в Волгограде | <input type="checkbox"/> |
| | в Ленинграде | <input type="checkbox"/> |
| | в Москве | <input type="checkbox"/> |
| 2. Бабушка рассказчика ¹ была | ещё молодая | <input type="checkbox"/> |
| | уже немолодая | <input type="checkbox"/> |
| | очень старая | <input type="checkbox"/> |
| 3. Сцена происходит | в театре | <input type="checkbox"/> |
| | на улице | <input type="checkbox"/> |
| | в магазине | <input type="checkbox"/> |
| 4. Все смотрели на | молодого человека | <input type="checkbox"/> |
| | старого генерала | <input type="checkbox"/> |
| | оригинального артиста | <input type="checkbox"/> |
| 5. Он говорил | по-русски | <input type="checkbox"/> |
| | по-французски | <input type="checkbox"/> |
| | по-итальянски | <input type="checkbox"/> |
| 6. Он дал билет на концерт | своей маме | <input type="checkbox"/> |
| | учительнице | <input type="checkbox"/> |
| | бабушке рассказчика | <input type="checkbox"/> |
| 7. Он сделал ей подарок, потому что | она разговаривала с ним по-французски | <input type="checkbox"/> |
| | она его сфотографировала | <input type="checkbox"/> |
| | она ему купила альбомы | <input type="checkbox"/> |
| 8. Это был | актёр и певец ² | <input type="checkbox"/> |
| | спортсмен | <input type="checkbox"/> |
| | журналист | <input type="checkbox"/> |

¹ Рассказчик: narrateur.

² Певец: chanteur.

ДОМА

A

1 Ajoutez ou non la préposition **c** suivant qu'il s'agit d'un complément de moyen ou d'un complément d'accompagnement.

1. Она́ идёт в кино́ _____ братом. 2. Он рису́ет _____ флома́стером. 3. _____ чем ты пи́нешь? 4. Они́ едят мя́со _____ ка́шей. 5. _____ кем ты обе́дал в рестора́не? 6. На доске́ учи́тель пи́шет _____ ме́лом.

2 Comme vous l'avez déjà constaté, les verbes à suffixe **-ова-** sont très fréquents. Ce suffixe permet de former de nombreux verbes nouveaux. Vous comprendrez facilement le sens des verbes proposés ici et donnerez la forme du présent demandée.

1. Маскиро́вать. Ты _____ . 2. Иллюстри́ровать. Они _____ .
3. Экспорти́ровать. Мы _____ . 4. Адапти́ровать. Я _____ .
5. Культиви́ровать. Вы _____ . 6. Аттестова́ть. Она́ _____ .

B

1 Transformez les phrases selon le modèle.

1. Я иду́ в кино́. _____ Он хо́чет иди́ со мной в кино́.
2. Ты идёшь в музе́й. _____ Он хо́чет иди́ _____
3. Мы идём в магази́н. _____
4. Они́ иду́т в спортза́л. _____
5. Он идёт на по́чту. _____
6. Вы идёте в бассе́йн. _____

2 Composez un petit dialogue entre le professeur qui fait l'appel et vous-même.

- Le professeur demande si tout le monde est là.
- Vous répondez que Natacha est absente.
- Il vous demande si vous savez pourquoi elle est absente.
- Vous répondez qu'elle est malade, qu'elle a une angine. Elle n'est pas bien car elle a de la fièvre.

B

1 Relisez l'introduction au texte de la page 108. Mettez-la maintenant au présent.

- Ребя́та _____ матч, _____ пепси-ко́лу и уже́ не _____ о
Дíme. Команда́ Мая́к _____ хорошо́. Они́ часто́ _____ Вдруг они́
_____ : «А вот и я.» Фёдя _____ : «Неужели́ это́ Дима́?»
Он _____ назад и _____ Диму́.

2 Choisissez la forme qui convient : passé imperfectif ou passé perfectif.

спрашивать / спросить - отвечать / ответить - писать / написать - видеть / увидеть -
покупать / купить - рассказывать / рассказать - делать / сделать - смотреть / посмотреть -
учить / выучить - нравиться / понравиться

1. Ли́да _____ молодого человека, где церковь Рождества.
Он _____, что она́ совсем недалеко.
2. Раньше На́дя ча́сто _____ письма ба́бушке.
3. Вдру́т Андре́й и Анто́н _____ мужчи́ну с портфелем.
4. Где Ве́ра Бори́совна _____ французские духи? В магазине «Пари́ж».
5. Когда́ мы бы́ли ма́ленькие, ба́бушка нам _____ сказки.
6. Что ты _____ вчера́ ве́чером? Я _____ телевизор.
7. Ты слова́ не _____! Плохо!
8. Ко́му _____ Москва́? Нам. Это о́чень краси́вый го́род.

📖 ДАВАЙТЕ ЧИТАТЬ!

Ребята с Оксáной сидели в кафе Фрегáт. Они́ е́ли пельме́ни, пи́ли лимона́д и разгово́ривали. То́лько Дима не слúшал разгово́р и куда́-то смотре́л. Бори́с тоже посмотрел в ту сто́рону, но не уви́дел ниче́го интере́сного. Там сидели́ мужчи́на и же́нщина. Он спроси́л Диму, на ко́го он сме́трит. Дима ниче́го не отве́тил, а нарисова́л же́нщину на меню́ и написа́л инициáлы Н.К. Тут Бори́с уви́дел рисуно́к и спроси́л: «Кто э́то?» Оксáна посмотре́ла на портре́т и сказа́ла: «Это́ же Ни́на Куку́шкина! Ты что, не по́нял? Смотри́! Там сидят Ни́на и её муж Иго́рь Кузми́н.» Гри́ша закрича́л: «Не мо́жет быть! Я её вчера́ ви́дел по телеви́зору.» В э́тот мо́мент Ни́на посмотре́ла на ребя́т и сказа́ла: «Да э́то же Кири́лл!»

1. Soulignez les verbes exprimés au passé ; vous différenciez les imperfectifs et perfectifs comme ci-dessus.

2. Trouvez dans le texte deux mots nouveaux transparents.

3. Trouvez deux noms que vous pouvez comprendre grâce à des verbes que vous connaissez.

4. Répondez aux questions qui suivent.

1. С кем ребята́ сидели́ в кафе́?
2. Что они́ там де́лали?
3. Почему́ Дима не слúшал разгово́р?
4. Что написа́л Дима на меню́?
5. Ко́го Гри́ша ви́дел вчера́ по телеви́зору?
6. Кто Иго́рь Кузми́н?
7. Что вы зна́ете о Ни́не Куку́шкиной?
8. Отку́да* Ни́на Куку́шкина зна́ет Кири́лла?

* Отку́да: d'où -> comment.